

This guide explains the simplest way to use this equipment for recording. We strongly suggest that you consult the Owner's Manual for complete details and important safety information.

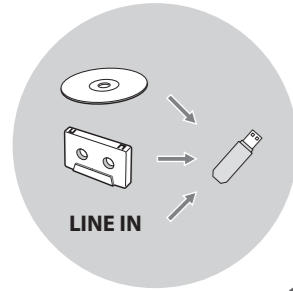
### Recording on a USB flash drive

Ce guide explique la méthode la plus simple pour enregistrer avec cet équipement. Nous vous suggérons fortement de lire le mode d'emploi pour des détails complets et d'importantes informations de sécurité.

### Enregistrement sur clé USB

Esta guía explica la forma más sencilla de usar este equipo a la hora de grabar. Le rogamos encarecidamente que consulte el Manual del Usuario para obtener todos los detalles e información de seguridad importante.

### Grabación en una unidad flash USB



**1** Press the POWER button to turn the unit on.  
Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'appareil.  
Pulse el botón POWER para encender la unidad.

**2** Connect a USB flash drive to the USB port.  
Branchez une clé USB au port USB.  
Conecte una unidad flash USB al puerto USB.

**3** Press the SOURCE button repeatedly to select the source to be recorded (CD, TAPE, or LINE).  
Appuyez répétitivement sur la touche SOURCE jusqu'à sélection de la source à enregistrer (CD, TAPE ou LINE).  
Pulse el botón SOURCE repetidamente para seleccionar la fuente que se va a grabar: CD, TAPE (cinta) o LINE (línea).

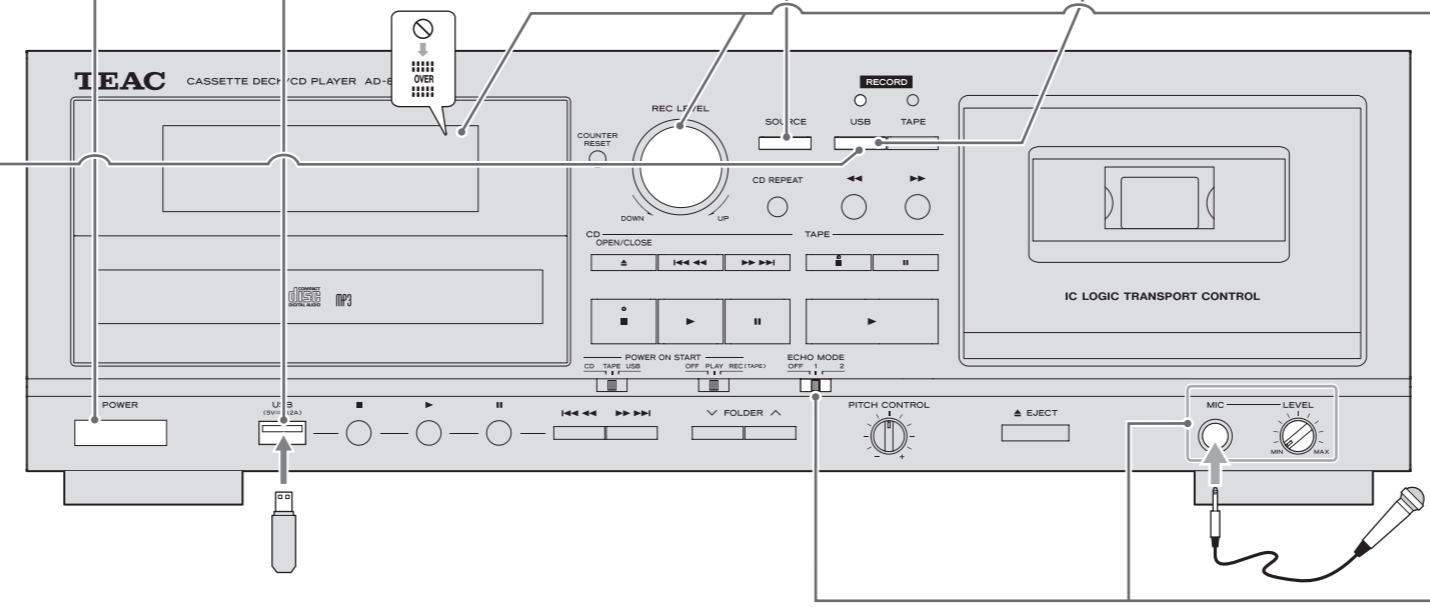
**4** Press the RECORD USB button to start recording standby.  
Appuyez sur la touche RECORD USB pour armer l'enregistrement.  
Pulse el botón RECORD de la sección USB para iniciar la grabación en espera.

**5** **When recording from a cassette tape or an external source**  
Adjust the recording level.  
Adjust the level before starting to avoid distortion and noise in the recording.  
**1.** Play the source (cassette tape or external source) to be recorded.  
**2.** Use the REC LEVEL knob so that the peak level meter never reaches OVER.  
**Si vous enregistrez depuis une cassette ou une source externe**  
Réglez le niveau d'enregistrement.  
Réglez le niveau avant le démarrage pour éviter que l'enregistrement ne souffre de distorsion et de bruit.  
**1.** Faites jouer la source (cassette ou source externe) à enregistrer.  
**2.** Réglez le bouton REC LEVEL pour que le crête-mètre n'atteigne jamais l'indicateur de saturation OVER.  
**Cuando grabe desde una cinta de cassette o una fuente externa**  
Ajuste el nivel de grabación.  
Ajuste el nivel antes de empezar para evitar distorsión y ruido en la grabación.  
**1.** Reproduzca la fuente (cinta de cassette o fuente externa) que se va a grabar.  
**2.** Utilice el mando REC LEVEL de forma que el medidor de nivel de picos nunca alcance "OVER".

**7** Press the RECORD USB button again to start recording. If you are recording from an external source, start its playback.  
● Pressing the USB Play (▶) button or USB Pause (⏸) button will also start recording.  
● To pause recording, press the USB Pause (⏸) button. Press the button again to resume recording.  
**Recording from a CD or a cassette tape**  
When playback of the CD or tape stops, recording automatically stops. To stop recording manually, press the USB Stop (■) button. This will also stop the playback of the source.  
**Recording from an external source**  
Recording does not automatically stop when playback of the source stops. Press the USB Stop (■) button to stop recording.  
Appuyez à nouveau sur la touche RECORD USB pour lancer l'enregistrement. Si vous enregistrez depuis une source externe, lancez sa lecture.  
● Appuyer sur la touche Lecture USB (▶) ou Pause USB (⏸) lancera aussi l'enregistrement.  
● Pour arrêter temporairement l'enregistrement, appuyez sur la touche Pause USB (⏸). Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre l'enregistrement.  
**Enregistrement depuis un CD ou une cassette**  
Lorsque la lecture du CD ou de la cassette s'arrête, l'enregistrement s'arrête automatiquement.  
Pour arrêter manuellement l'enregistrement, appuyez sur la touche d'arrêt USB (■). Cela arrêtera aussi la lecture de la source.  
**Enregistrement depuis une source externe**  
L'enregistrement ne s'arrête pas automatiquement en même temps que la lecture de la source. Appuyez sur la touche d'arrêt USB (■) pour arrêter l'enregistrement.  
Pulse otra vez el botón RECORD de la sección USB para empezar a grabar. Si está grabando desde una fuente externa, arranque su reproducción.  
● Pulsando el botón de reproducción (▶) o el botón de pausa (⏸) de la sección USB también comenzará la grabación.  
● Para detener la grabación temporalmente, pulse el botón de Pausa (⏸) de la sección USB. Pulse el botón otra vez para reanudar la grabación.  
**Si graba desde un CD o una cinta de cassette**  
Cuando la reproducción del CD o de la cinta se detenga, la grabación se detendrá automáticamente.  
Para detener la grabación manualmente, pulse el botón de Parada (■) de la sección USB. Esto también detendrá la reproducción de la fuente.  
**Si graba desde una fuente externa**  
La grabación no se detendrá automáticamente cuando se detenga la reproducción de la fuente. Pulse el botón de Parada (■) de la sección USB para detener la grabación.

**6** Prepare the recording source.  
**Recording from a CD**  
Stop the disc to record all the tracks/files on it. To record from the middle of the disc, pause it at the point from where you want to start recording.  
**Recording from a cassette tape**  
Rewind the tape to its beginning to record everything on it. To record from the middle of the tape, stop or pause it at the point from where you want to start recording.  
**Recording from an external source**  
Prepare the source device so it is ready to start playback.  
Préparez la source d'enregistrement.  
**Enregistrement depuis un CD**  
Arrêtez le disque pour enregistrer tous les morceaux/pistes qu'il contient. Pour enregistrer depuis le milieu du disque, mettez celui-ci en pause à l'endroit duquel doit démarrer l'enregistrement.  
**Enregistrement depuis une cassette**  
Rembobinez la cassette jusqu'à son début pour enregistrer tout ce qu'elle contient. Pour enregistrer depuis le milieu de la cassette, arrêtez-la ou mettez-la en pause à l'endroit duquel doit démarrer l'enregistrement.  
**Enregistrement depuis une source externe**  
Préparez l'appareil source pour qu'il soit prêt à la lecture.  
Prepare la fuente de grabación.  
**Si graba desde un CD**  
Pare el disco para grabar todas las pistas/archivos que contiene. Para grabar desde alguna parte en medio del disco, póngalo en pausa en el punto desde el que quiera empezar a grabar.  
**Si graba desde una cinta de cassette**  
Rebobine la cinta hasta el principio para grabar todo lo que haya en ella. Para grabar desde alguna parte en medio de la cinta, párela o póngala en pausa en el punto desde el que quiera empezar a grabar.  
**Si graba desde una fuente externa**  
Prepare el dispositivo fuente de manera que esté listo para empezar a reproducir.

**Mic input and echo effect**  
For information about mic input and the echo effect, see the explanation on the back cover.  
● The mic sound cannot be recorded when recording from a CD to a USB flash drive.  
**Entrée micro et effet d'écho**  
Pour des informations sur l'entrée micro et l'effet d'écho, voir l'explication au dos.  
● Le son du micro ne peut pas être enregistré lors de l'enregistrement d'un CD sur une clé USB.  
**Entrada de micrófono y efecto de eco**  
Para información sobre la entrada de micrófono y el efecto de eco, consulte la explicación de la contraportada.  
● Cuando se graba de un CD a una unidad flash USB, no se puede grabar el sonido del micrófono.



## AD-850 Quick-Start Recording Guide

This guide explains the simplest way to use this equipment for recording. We strongly suggest that you consult the Owner's Manual for complete details and important safety information.

### Recording on a Cassette tape

7

Press the RECORD TAPE button again to start recording. If you are recording from an external source, start its playback.

- Pressing the TAPE Play (▶) button or TAPE Pause (⏸) button will also start recording.
- To pause recording, press the TAPE Pause (⏸) button. Press the button again to resume recording.

#### Recording from a CD or a USB flash drive

When playback of the CD or USB flash drive stops, recording automatically stops.

To stop recording manually, press the TAPE Stop (H) button. This will also stop the playback of the source.

#### Recording from an external source

Recording does not automatically stop when playback of the source stops. Press the TAPE Stop (H) button to stop recording.

Appuyez à nouveau sur la touche RECORD TAPE pour lancer l'enregistrement. Si vous enregistrez depuis une source externe, lancez sa lecture.

- Appuyer sur la touche Lecture TAPE (▶) ou Pause TAPE (⏸) lancera aussi l'enregistrement.
- Pour arrêter temporairement l'enregistrement, appuyez sur la touche Pause TAPE (⏸). Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre l'enregistrement.

#### Enregistrement depuis un CD ou une clé USB

Lorsque la lecture du CD ou de la clé USB s'arrête, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

Pour arrêter manuellement l'enregistrement, appuyez sur la touche d'arrêt TAPE (H). Cela arrêtera aussi la lecture de la source.

#### Enregistrement depuis une source externe

L'enregistrement ne s'arrête pas automatiquement en même temps que la lecture de la source. Appuyez sur la touche d'arrêt TAPE (H) pour arrêter l'enregistrement.

Pulse otra vez el botón RECORD de la sección de cinta (TAPE) para empezar a grabar. Si está grabando desde una fuente externa, arranque su reproducción.

- Pulsando el botón de reproducción (▶) o el botón de pausa (⏸) de la sección de cinta (TAPE) también comenzará la grabación.
- Para detener la grabación temporalmente, pulse el botón de Pausa (⏸) de la sección de cinta (TAPE). Pulse el botón otra vez para reanudar la grabación.

#### Grabación desde un CD o una unidad flash USB

Quando la reproducción del CD o de la unidad flash USB se detenga, la grabación se detendrá automáticamente.

Para detener la grabación manualmente, pulse el botón de Parada (H) de la sección de cinta (TAPE). Esto también detendrá la reproducción de la fuente.

#### Si graba desde una fuente externa

La grabación no se detendrá automáticamente cuando se detenga la reproducción de la fuente. Pulse el botón de Parada (H) de la sección de cinta (TAPE) para detener la grabación.

## Guide d'enregistrement avec l'AD-850

Ce guide explique la méthode la plus simple pour enregistrer avec cet équipement. Nous vous suggérons fortement de lire le mode d'emploi pour des détails complets et d'importantes informations de sécurité.

### Enregistrement sur cassette

1

Press the POWER button to turn the unit on.

Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'appareil.

Pulse el botón POWER para encender la unidad.

2



Insert a cassette tape into the compartment.  
Insérez une cassette dans son compartiment.  
Insérez une cinta de cassette en el compartimento.

3

Press the SOURCE button repeatedly to select the source to be recorded (CD, USB, or LINE).

Appuyez répétitivement sur la touche SOURCE jusqu'à sélection de la source à enregistrer (CD, USB ou LINE).

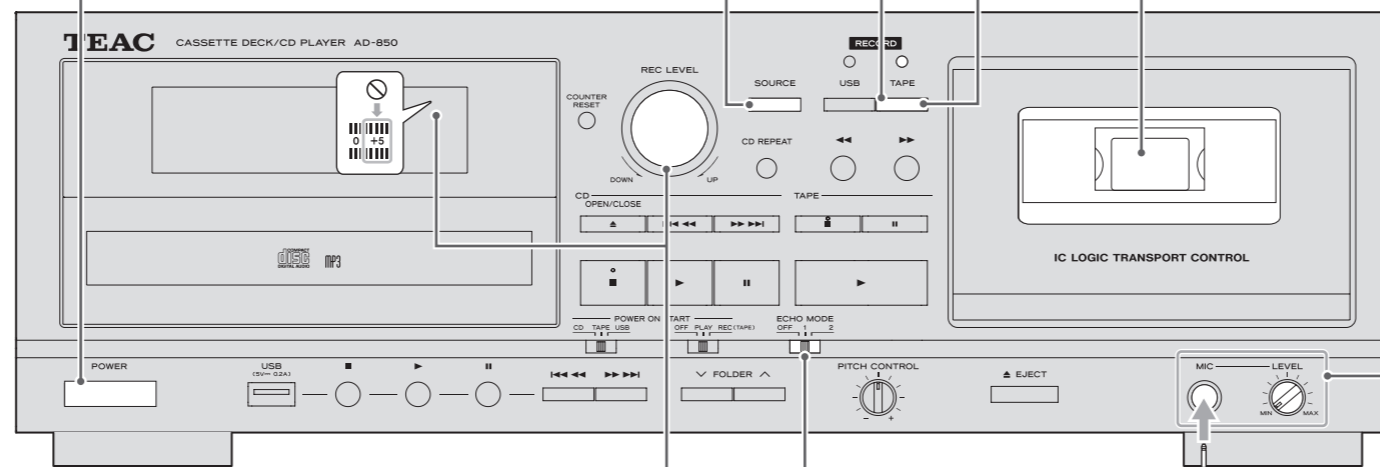
Pulse el botón SOURCE repetidamente para seleccionar la fuente que se va a grabar: CD, USB o LINE (línea).

4

Press the RECORD TAPE button to start recording standby.

Appuyez sur la touche RECORD TAPE pour armer l'enregistrement.

Pulse el botón RECORD de la sección de cinta (TAPE) para iniciar la grabación en espera.



6

Prepare the recording source.

#### Recording from a CD

Stop the disc to record all the tracks/files on it. To record from the middle of the disc, pause it at the point from where you want to start recording.

#### Recording from a USB flash drive

Stop the playback from the flash drive to record all the files on it. To record from the middle of the USB flash drive, pause it at the point from where you want to start recording.

#### Recording from an external source

Prepare the source device so it is ready to start playback.

Préparez la source d'enregistrement.

#### Enregistrement depuis un CD

Arrêtez le disque pour enregistrer tous les morceaux/pistes qu'il contient. Pour enregistrer depuis le milieu du disque, mettez celui-ci en pause à l'endroit duquel doit démarrer l'enregistrement.

#### Enregistrement depuis une clé USB

Arrêtez la lecture sur la clé USB pour enregistrer tous les fichiers qu'elle contient. Pour enregistrer depuis une position intermédiaire de la clé USB, mettez en pause à l'endroit duquel doit démarrer l'enregistrement.

#### Enregistrement depuis une source externe

Préparez l'appareil source pour qu'il soit prêt à la lecture.

Prepare the fuente de grabación.

#### Si graba desde un CD

Pare el disco para grabar todas las pistas/archivos que contiene. Para grabar desde alguna parte en medio del disco, póngalo en pausa en el punto desde el que quiera empezar a grabar.

#### Grabación desde una unidad flash USB

Pare la reproducción de la unidad flash USB para grabar todos los archivos que contiene. Para grabar desde alguna parte en medio de la unidad flash USB, póngalo en pausa en el punto desde el que quiera empezar a grabar.

#### Si graba desde una fuente externa

Prepare el dispositivo fuente de manera que esté listo para empezar a reproducir.

5

Adjust the recording level.

Adjust the level before starting to avoid distortion and noise in the recording.

- Play the source to be recorded.
- Adjust the REC LEVEL knob so that the peak level meter never exceeds 0 continuously.

Réglez le niveau d'enregistrement.

Réglez le niveau avant le démarrage pour éviter que l'enregistrement ne souffre de distorsion et de bruit.

- Faites jouer la source à enregistrer.
- Réglez le bouton REC LEVEL pour que le crête-mètre ne dépasse jamais 0 de façon continue.

Ajuste el nivel de grabación.

Ajuste el nivel antes de empezar para evitar distorsión y ruido en la grabación.

- Reproduzca la fuente que se va a grabar.
- Ajuste el mando REC LEVEL de forma que el medidor de nivel de picos nunca sobrepase "0" continuamente.

## AD-850 Guía de iniciación rápida para grabación

Esta guía explica la forma más sencilla de usar este equipo a la hora de grabar. Le rogamos encarecidamente que consulte el Manual del Usuario para obtener todos los detalles e información de seguridad importante.

### Grabación en una cinta de cassette

#### Using mic input

You can mix in the sound of a mic connected to this unit when playing back and recording. You can also monitor or record only the sound from the mic.

- Set the MIC LEVEL knob to MIN before connecting a mic and when not using a mic.

While inputting sound with the mic, turn the MIC LEVEL knob to adjust the balance between the source and mic sounds. This unit does not support stereo mics. Use a mono dynamic mic.

#### Utilisation de l'entrée micro

Durant la lecture et l'enregistrement, vous pouvez mélanger le son d'un micro connecté à cette unité. Vous pouvez également n'écouter ou n'enregistrer que le son du micro.

- Réglez le bouton de niveau MIC LEVEL sur MIN avant de brancher un micro ou si vous n'utilisez pas de micro.

Alors que du son entre par le micro, tournez le bouton MIC LEVEL pour régler la balance entre le son du micro et celui de la source. Cette unité n'accepte pas les micros stéréo. Utilisez un micro dynamique mono.

#### Uso de la entrada de micrófono

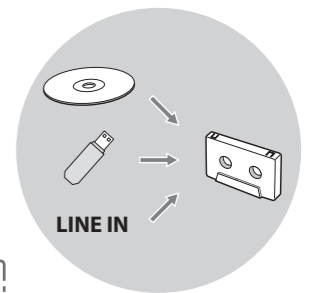
Es posible mezclar la entrada de sonido de un micrófono conectado a esta unidad durante la reproducción y la grabación. También se puede monitorizar o grabar solo el sonido del micrófono.

- Ponga el mando MIC LEVEL al mínimo (MIN) antes de conectar un micrófono y cuando no utilice micrófono.

Mientras introduce sonido con el micrófono, gire el mando MIC LEVEL para ajustar el balance entre los sonidos de la fuente de sonido y el micrófono.

Esta unidad no admite micrófonos estéreo. Utilice un micrófono mono dinámico.

# TEAC



#### Cassette tape recommendation

We recommend the use of cassette tapes that are 45 or 60 minutes.

#### Cassettes recommandées

Nous recommandons l'utilisation de cassettes de 45 ou 60 minutes.

#### Recomendaciones sobre cintas de cassette

Recomendamos el uso de cintas de cassette de 45 o 60 minutos.

#### Using the echo effect

You can add echo to the sound from the mic connected to this unit.

To add echo, set the ECHO MODE switch to 1 or 2. Setting 2 adds more echo than 1.

Set it to OFF when you do not need Echo.

#### Utilisation de l'effet d'écho

Vous pouvez ajouter de l'écho au son du micro connecté à cette unité.

Pour ajouter de l'écho, réglez le sélecteur ECHO MODE sur 1 ou 2. Sur 2, il y a plus d'écho que sur 1.

Réglez-le sur OFF si vous n'avez pas besoin d'écho.

#### Uso del efecto de eco

Se puede añadir eco al sonido desde el micrófono conectado a esta unidad.

Para añadir eco, ajuste el interruptor ECHO MODE en las posiciones "1" o "2". La posición "2" añade más eco que la posición "1".

Ajústelo en "OFF" cuando no necesite eco.